



Thomas A. Edison  
**Career &  
Technical**  
Academy

Thomas A. Edison  
**Career & Technical**  
9th Grade at  
Charles W. Harris Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools  
Danny Ortiz, Principal  
Jelsie Basso, Vice Principal  
Dalia Morssi Elrakaybie, Vice Principal  
Justine K. McConkey, Ed.D., Vice Principal

Agosto 2025

Estimados Pais/Responsáveis e Alunos,

Nós, toda a equipe aqui da *Thomas A. Edison Career & Technical Academy*, estamos honrados e entusiasmados em dar as boas-vindas a todos os nossos alunos e familiares no ano letivo de 2025-2026 que **começa na Quinta-feira, dia 4 de Setembro!** A nossa promessa é fornecer um ambiente de aprendizagem inovador e personalizado que garanta que cada criança alcance a excelência. Dentro de um ambiente seguro, rigoroso e acolhedor, acreditamos que cada aluno pode e irá aprender no seu nível ideal para atingir o seu maior potencial educacional.

Reserve um tempo para visitar o site do distrito e o link de volta às aulas em <https://www.epsnj.org/Page/4374> para obter informações adicionais sobre o retorno à escola. Muitos dos tópicos importantes abordados detalhadamente no site do distrito também são fornecidos abaixo para sua revisão imediata:

#### **PRIMEIRO DIA DE AULA / PROCEDIMENTOS DE CHEGADA E DEMISSÃO**

*O ano letivo de 2025-2026 começará na Quinta-feira, dia 4 de Setembro de 2025.* As aulas serão ministradas no horário das **7:45a.m às 2:29p.m.** Para ajudar a facilitar uma transição tranquila e ordenada durante os horários de chegada e saída, siga os seguintes procedimentos de segurança:

- As portas tanto do Edifício Principal Edison como do Anexo de Edison abrirão às 7:00 da manhã.
- As aulas começam às 7:45 da manhã, por isso é recomendado que os alunos planeiem chegar até às 7:30 da manhã para contabilizar o trânsito, os controlos de segurança e a navegação pelo edifício.
- Ao chegar à escola, os alunos deverão dirigir-se às suas aulas do primeiro período. Os horários estarão disponíveis no PowerSchool a partir do final de Agosto.
- Por favor, assegure-se de que o seu filho(a) usa o uniforme completo da Edison Academy: camisa polo de gola teal, calças pretas longas e calçado totalmente preto.
- Localizações:
  - Edison Edifício Principal: 625 Summer St.
  - Edison 9º ano Anexo: 425 Grier Ave.



### **CALENDÁRIO ESCOLAR EPS**

Pedimos que você oriente e apoie o aprendizado de seu filho(a), garantindo que ele(a) frequente a escola diariamente, chegue na hora certa e esteja pronto para a experiência de aprendizagem do dia.

Para consultar o Calendário Escolar EPS para o ano letivo 2025-2026, visite o seguinte link:  
[School Calendar for 2025-2026 School Year.pdf](#)

---

### **INSTRUÇÕES DO PORTAL DOS PAIS DA POWERSCHOOL**

PowerSchool é um sistema de gerenciamento eletrônico utilizado pelas Escolas Públicas de Elizabeth para coletar, armazenar e manter dados e registros pertinentes dos alunos. O aplicativo fornece aos pais acesso em tempo real a informações relacionadas à programação, frequência, notas e progresso acadêmico do aluno; também oferece uma maneira conveniente e confortável para pais e professores se comunicarem conforme necessário. Portanto, todos permanecem conectados.

Os horários para o próximo ano letivo de 2024-2025 estarão disponíveis para visualização no PowerSchool na **Segunda-feira, dia 18 de Agosto**.

Para obter instruções sobre como navegar no PowerSchool Parent Portal, visite o site do EPS em [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](#).

Se você tiver dificuldades técnicas ao acessar as informações do PowerSchool do seu filho(a), entre em contato com a escola do seu filho(a) ou visite o site da EPS [Student Support Services / Student Registration \(PreK-12\) \(epsnj.org\)](#). A partir daí, clique na guia “Ajuda do PowerSchool Parent Portal”. Role para baixo e clique na escola que seu filho(a) frequenta atualmente. Você será então direcionado para preencher um formulário de contato online. Após clicar nos botões **Salvar** e **Concluído** na parte inferior, a sua solicitação será enviada e alguém da escola entrará em contato com você o mais breve possível.

---

### **Apólice de Uniformes**

O objetivo do código de vestimenta EPS é promover uma autoimagem positiva e aumentar o orgulho escolar entre os nossos alunos. Saúde, segurança e bem-estar educacional são os objetivos principais do código de vestimenta com o objetivo de promover um ambiente que conduza à disciplina e também à educação. Espera-se que os uniformes escolares sejam usados diariamente.



Thomas A. Edison  
**Career &  
Technical**  
Academy

Thomas A. Edison  
**Career & Technical**  
9th Grade at  
Charles W. Harris Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools  
Danny Ortiz, Principal  
Jelsie Basso, Vice Principal  
Dalia Morssi Elrakaybie, Vice Principal  
Justine K. McConkey, Ed.D., Vice Principal

Os requisitos de uniforme e código de vestimenta para a escola do seu filho(a) são fornecidos no site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte o bloco “**Políticas de uniforme e código de vestimenta**” e siga as instruções fornecidas.

Pais, pedimos a sua cooperação e também o seu apoio no que diz respeito à adesão do seu filho(a) à apólice de uniformes. Os alunos que não aderirem à apólice de uniforme escolar não terão permissão para entrar no prédio na **Quinta-feira, dia 4 de Setembro** ou em qualquer dia letivo posterior. Por favor, não hesite em entrar em contato com o escritório central se tiver alguma dúvida em relação à apólice de uniformes.

---

### **DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS**

Nos últimos anos, nossa escola tem operado como uma escola de tecnologia individualizada; como resultado, todos os alunos continuarão a utilizar um **computador portáteis** para o ensino diário em sala de aula. Os alunos devem se esforçar ao máximo para cuidar bem de seus **computador portáteis** durante todo o ano letivo, pois este é um privilégio muito especial. Nossa implementação de tecnologia individualizada continuará a garantir que nossos alunos atinjam os padrões competitivos necessários para promover a preparação para a faculdade e a carreira. *Todos os alunos devem trazer seus laptops carregados e cabos de energia para a escola diariamente.*

### **NOVOS PARTICIPANTES**

Todos os novos alunos do distrito receberão seu computador portátil durante a primeira semana de aula.

---

### **PERMANEÇA CONECTADO**

#### **Receba Lembretes/Atualizações Escolares por Mensagem de Texto!**

Inscreva-se para receber mensagens da escola do seu filho(a) e das Escolas Públicas de Elizabeth

### **INSTRUÇÕES PARA OS PAIS NOVOS E EXISTENTES**

É extremamente importante que tenhamos o endereço residencial e/ou números de telefone mais atualizados para que possamos contatá-lo em caso de emergência ou para discutir o progresso do seu filho. Certifique-se de atualizar suas informações de contato fazendo login no Portal dos Pais do PowerSchool e preenchendo o formulário de Informações de Emergência encontrado no link quem tem por título Formulários ao longo do ano letivo, caso haja uma mudança em seu



endereço residencial e/ou número de telefone. A comunicação aberta entre a casa e a escola é esperada e é uma das chaves mais pertinentes para o sucesso acadêmico na escola.

O nosso Sistema de Notificação permite que os funcionários entrem em contato com os pais por e-mail, texto e mensagens verbais gravadas no telefone. Através deste sistema, os pais são imediatamente alertados sobre informações urgentes, eventos importantes e/ou datas futuras. Para garantir que este sistema continuará a operar de maneira altamente eficaz, é muito importante que **tenhamos as informações mais atuais e precisas arquivadas para cada aluno.**

Para obter informações sobre como manter suas informações de contato atualizadas, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte o “Permaneça Conectado” bloco e siga as instruções fornecidas sobre como atualizar suas informações no PowerSchool. Além disso, considere oferecer os seus serviços como voluntário e apoiar a Organização de Pais/Professores (PTO) na escola do seu filho(a). O PTO oferece muitas oportunidades para as famílias da comunidade escolar se envolverem e permanecerem conectadas. Por favor, certifique-se de se inscrever e aprender mais sobre os muitos recursos que estão disponíveis para seu filho(a) aqui nas Escolas Públicas de Elizabeth.

---

#### **DISTRICT / SCHOOL INFORMATION**

Por favor, assegure-se de que todos os documentos necessários listados abaixo sejam revistos e concluídos até o primeiro dia de aulas e que toda a informação pessoal seja atualizada regularmente.

- [Formulário de Informação de Emergência](#)
- [Aviso Sobre Exames Físicos](#)
- [Formulário de Liberação de Mídia](#)
- [Formulário de Permissão de Internet & Rede do Estudante com a Política de Utilização da Internet de Elizabeth](#)
- [Formulário de Utilização Aceitável para Tecnologia – Dispositivo Móvel Eletrônico](#)
- [Fundo de Conectividade de Emergência \(ECF\)](#)
- [Aplicação para Almoço](#)

Para obter acesso aos documentos necessários indicados acima, por favor, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte o tile "*Formulários e Aplicações para o Seu Filho(a)*" e siga as instruções fornecidas.

---

#### **TRANSPORTE**

Haverá transporte disponível para os seguintes alunos:

- Alunos da escola primária que moram a mais de 2 milhas da escola
- Alunos das escolas secundárias que moram a mais de 2.5 milhas da escola
- Alunos cujo IEP inclui serviços de transporte

---

### **REQUISITOS DE GRADUAÇÃO**

Tanto o Departamento de Educação do Estado de Nova Jersey quanto o Conselho de Educação de Elizabeth exigem que todos os alunos atinjam altos padrões para receber o diploma do ensino médio.

Visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374> e consulte o tópico "Requisitos para Graduação" para obter informações pertinentes sobre os requisitos para a graduação.

---

### **AUSÊNCIAS**

Qualquer aluno que acumular mais de nove (9) faltas durante o ano letivo, em uma área disciplinar, poderá ter seus créditos retidos, mesmo que as faltas sejam justificadas por motivos médicos. Alunos que acumularem quatro (4) ou mais faltas durante o 4º período de avaliação poderão ter seus créditos retidos.

Qualquer aluno que não esteja preparado para a disciplina de educação física nove (9) vezes ou mais poderá ter seus créditos retidos.

---

### **BOLETOS DE RELATÓRIOS**

Aproximadamente a cada cinco semanas (8 vezes por ano), um relatório de progresso ou um boletim de notas será enviado para casa. Cada relatório lista informações importantes. A frequência às aulas e os atrasos também são registrados em ambos os relatórios. Ao longo do ano letivo, ajude-nos a monitorar a frequência e os atrasos do seu filho.

Orientadores e administradores estão disponíveis para se reunir com você durante todo o ano letivo. Ligue com antecedência para agendar um horário para discutir suas preocupações. O calendário do período de avaliação de 2025-2026 para os graus K-12 pode ser encontrado visitando o site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374> e clicando no bloco "*Calendário de Períodos de Avaliação*".

---



**DATA DE ORIENTAÇÃO**

Alunos do 9º ano  
425 Grier Avenue  
21 de Agosto, 2025 às 5:00PM

Alunos do 10º ano  
625 Summer Street  
27 de Agosto, 2025 às 5:00PM

---

**NOITE DE VOLTA ÀS ESCOLAS**

Estamos entusiasmados por iniciar um novo ano letivo e convidamos os pais e encarregados de educação a attend nossa noite de regresso às aulas no:

Alunos do 9º ano  
425 Grier Avenue  
24 de Setembro, 2025 às 6:00PM

Alunos do 10º, 11º, e 12º ano  
625 Summer Street  
30 de Setembro, 2025 às 6:00PM

Por favor, siga-nos nas redes sociais:

Facebook @Tecta Chargers  
Instagram @tecta\_chargers

---

Esperamos que todos vocês continuem aproveitando o resto do verão. Vamos continuar na nossa missão partilhada de reafirmar a equidade, restabelecer expectativas e recuperar a excelência! Estamos ansiosos para iniciar outra jornada juntos na *Quinta-feira, dia 4 de Setembro*.

Atenciosamente,

***D. Ortiz***

Danny Ortiz  
Principal